

# Руководство по составлению и оформлению списков литературы в «Журнале интегративных исследований культуры»

---

## Оглавление

Общие принципы составления списков литературы .....	2
Принципы составления англоязычных списков литературы (references).....	3
Сокращения в списке литературы .....	4
Общая схема составления англоязычного списка литературы (references).....	5
Образцы оформления различных типов источников .....	6
Статья в журнале (1–4 автора) .....	6
Статья в журнале (5 и более авторов) .....	6
Книга .....	6
Многотомное издание.....	7
Монография / сборник научных трудов под чьей-либо редакцией.....	7
Глава из монографии / сборника.....	7
Материалы конференции.....	7
Серийное издание.....	8
Электронный источник.....	8
Нормативно-правовой акт .....	8
Газетная статья .....	8
Рецензия на книгу .....	9
Архивный документ.....	9
Диссертация .....	9
Автореферат диссертации .....	9
ВКР (магистратура/бакалавриат).....	10
Список литературы .....	11

## Общие принципы составления списков литературы

— Использование ГОСТ Р 7.0.5-2008, ГОСТ Р 7.0.100-2018 недопустимо. Знаки «//», «—» и др. не воспринимаются зарубежными базами данных и приводят к ошибкам и потерям цитирования.

— Нужно проверять сведения об источнике на сайтах журналов и в онлайн-базах научного цитирования. Для верификации references используются англоязычные данные из оригинала статьи — транслитерация Ф.И.О. авторов, авторский перевод названия статьи. При ошибочном описании работа не будет правильно учтена в базах данных.

— Основной принцип — принцип максимальной краткости. Уточнения типа «учебник», «монография», «методич. пособие» не являются необходимыми. Тип издания может указываться, если эта часть названия содержит дополнительную информацию, например: *«Психология физической культуры и спорта: учебник для высших физкультурных учебных заведений»*.

— Материалы конференции могут быть тиражированы организаторами конференции без участия издателя; т. о., могут отсутствовать место издания, издатель, год издания. Название, место проведения, дата конференции обязательны в любом варианте описания.

— Как правило, в зарубежных журналах указывается том и в скобках номер выпуска: 13 (6). Однако, поскольку в российской научной периодике вариантов нумерации больше, просим давать буквенные обозначения и для тома, и для номера во избежание неоднозначности.

— Если авторов двое или трое, в библиографической записи указываются все имена. Если авторов больше трех, указывается имя первых трех авторов, а имена остальных заменяются сочетанием «и др.» / «et al.» Между инициалами ставится пробел, от фамилии они отделяются запятой.

— Сведения об издании (например, «Изд. 3-е, испр. и доп.») указываются (сведения о первом издании в этом случае не нужны, выходные данные должны принадлежать переизданию).

— Не указываются сведения о языке оригинала и переводчике.

— Для электронных источников приводятся полные URL-адреса.

— Если статья имеет DOI, его нужно обязательно указать.

— Названия периодических изданий приводятся без сокращений.

— Диапазон страниц обозначается коротким тире (–), а не дефисом (-).

## Принципы составления англоязычных списков литературы (references)

— Для транслитерирования списка литературы необходимо использовать сайт [Translitionline.com](http://Translitionline.com) со следующими настройками:

ë — e;

ц — ts;

й — j;

щ — shch;

ий — ij;

ый — uj;

х — всегда kh.

— Сохраняются только оригинальные (общераспространенные) имена иностранных авторов (Schwartz S., а не Shvarts Sh.) с учетом всех особенностей их написания: Agiès, Børglum, Büchner, Janáč и др.

— Для работ, переведенных с английского, немецкого и французского языков, указывается оригинальное название без транслитерации, например: Norton, R. (2016) *Secret Germany: Stefan George and his circle*. Saint Petersburg: Vladimir Dal' Publ., 781 p. (In Russian)

— Перевод названий периодических изданий указывается только в том случае, если существует предложенный издателем (официальный) перевод. Если журнал не указал перевод своего названия, приводится только транслитерация. Проверить наличие перевода можно в полном тексте журнала (титульный лист, колонтитулы), на официальном сайте издания, в анкете издания на eLibrary.

— Если у журнала есть самостоятельная переводная версия, то перевод названия в таком случае не приводится. Если у журнала нет перевода названия, но есть свой вариант транслитерации, под которым он входит в научные базы данных, дается этот вариант.

— Перевод названий учреждений следует проверять: а) на официальном сайте учреждения и в уставе; б) в [списке организаций eLibrary](#). Если перевода названия нет, оно транслитерируется, например: «М.: ЦНИЛ Главохоты РСФСР» = “Moscow: TsNIL Glavokhoty RSFSR”.

— В иностранных названиях журналов и учреждений все значимые слова (то есть кроме артиклей и предлогов) пишутся с заглавной буквы: *British Journal of Developmental Psychology*, Lomonosov Moscow State University.

— Пунктуация в названиях при транслитерации и переводе сохраняется (например, *Vestnik of Saint Petersburg University. Series 9. Philology. Asian Studies. Journalism*).

— В тексте на латинице используются кавычки-“лапки”.

## Сокращения в списке литературы

В книге: = В кн.:	In: [Двоеточие в конце]
с.	p. or pp. [После точки пробел]
т.	vol. or vols.
№	no. [После букв точка, пробел]
вып.	iss.
ч.	pt
гл.	chap.
ред.	ed. or eds.
и др.	et al.
2-е изд. / 6-е изд.	2 <sup>nd</sup> ed. / 6 <sup>th</sup> ed.
Испр. изд.	Rev. ed.
цвет. табл.	color table
без года = б. г.	no date = s. a.
Без места = Б. м.	S. l.
без издательства = б. и.	s. n.
Москва = М.	Moscow
Санкт-Петербург = СПб. [С точкой в конце]	Saint Petersburg
спец. выпуск	special issue
спец. раздел	special section
Тезисы докладов	Abstracts of papers
Материалы (труды) конференции <название>	Proceedings of the Conference <Name>
Материалы 3-го междунар. конференции / симпозиума / съезда...	Proceedings of the 3 <sup>rd</sup> International Conference / Symposium / Congress...

## **Общая схема составления англоязычного списка литературы (references)**

Порядок сведений для английских/немецких/французских источников должен быть следующим: (1) Оригинальное имя автора. (2) Год издания. (3) Заглавие статьи/работы. (4) Название источника. (5) Выходные данные с обозначениями на английском/немецком/французском языке. (6) Язык публикации.

Порядок сведений для источников на других языках, использующих латинский алфавит, должен быть следующим: (1) Оригинальное имя автора. (2) Год издания. (3а) Оригинальное название статьи/работы. (3б) [Перевод заглавия статьи/работы на английский язык в квадратных скобках]. (4а) Оригинальное название источника. (4б) [Перевод названия источника на английский язык в квадратных скобках]. (5) Выходные данные с обозначениями на английском языке. (6) Язык публикации.

Порядок сведений для транслитерированных источников, использующих кириллический и другие алфавиты, должен быть следующим: (1) Транслитерированное имя автора. (2) Год издания. (3а) Транслитерированное название статьи/работы. (3б) [Перевод заглавия статьи/работы на английский язык в квадратных скобках]. (4а) Транслитерированное название источника. (4б) [Перевод названия источника на английский язык в квадратных скобках]. (5) Выходные данные с обозначениями на английском языке. (6) Язык публикации.

## Образцы оформления различных типов источников

### Статья в журнале (1–4 автора)

Бондарев, А. В., Леонов, И. В. (2018) Теоретико-методологические подходы к изучению памятников культурного наследия (на примере дворцово-паркового ансамбля Царского Села). Статья первая. *Вестник Московского государственного университета культуры и искусств*, № 6 (86), с. 78–87.

Bondarev, A. V., Leonov, I. V. (2018) Teoretiko-metodologicheskie podkhody k izucheniyu pamyatnikov kul'turnogo naslediya (na primere dvortsovo-parkovogo ansamblya Tsarskogo Sela). Statya pervaya [Theoretical and methodological approaches to the study of monuments of cultural heritage (on the example of the palace and park ensemble of Tsarskoe Selo). Article one]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo universiteta kul'tury i iskusstv — Bulletin of Moscow State University of Culture and Arts*, no. 6 (86), pp. 78–87. (In Russian)

Battaly, H. (2017) Intellectual perseverance. *Journal of Moral Philosophy*, vol. 14, no. 6, pp. 669–697. DOI: 10.1163/17455243-46810064 (In English)

### Статья в журнале (5 и более авторов)

Родионова, Д. Д., Мастеница, Е. Н., Мишакова, О. Э. и др. (2018) Проектирование примерной образовательной программы по направлению «Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия»: условия, принципы, опыт. *Вестник Томского государственного университета*, № 32, с. 155–166. DOI: 10.17223/22220836/32/16

Rodionova, D. D., Mastenica, E. N., Mishakova, O. E. et al. (2018) Proektirovanie primernoj obrazovatel'noj programmy po napravleniyu “Muzeologiya i okhrana ob'ektov kul'turnogo i prirodnogo naslediya”: usloviya, printsipy, opyt [Design of the exemplary training program in the direction “Museology and protection of cultural and natural heritage objects”: Conditions, principles, experience]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta — Tomsk State University Journal of Cultural Studies and Art History*, no. 32, pp. 155–166. DOI: 10.17223/22220836/32/16 (In Russian)

### Книга

Пропп, В. Я. (1998) *Морфология волшебной сказки. Исторические корни волшебной сказки*. М.: Издательство «Лабиринт», 512 с.

Propp, V. Ya. (1998) *Morfologiya volshebnoj skazki. Istoricheskie korni volshebnoj skazki [Morphology of the fairy tale. Historical roots of the fairy tale]*. Moscow: Labirint Publ., 512 p. (In Russian)

Kant, I. (1993) *Kritik der reinen Vernunft*. Saint Petersburg: ИКА “Тайм-Аут” Publ., 472 p. (In Russian)

Quine, W. van O. (1966) *Methods of logic*. London: Routledge and Kegan, 272 p. (In English)

Descartes, R. (1965) *Die Prinzipien der Philosophie*. Hamburg: Felix Meiner Verlag, XLVII, 310 S. (In German)

### **Многотомное издание**

Каган, М. С. (2006) Мир общения: проблема межсубъектных отношений. В кн.: М. С. Каган. *Избранные труды: в 7 т. Т. 2: Теоретические проблемы философии*. СПб.: ИД «Петрополис», с. 165–325.

Kagan, M. S. (2006) Mir obshcheniya: problema mezhsob'ektnykh odnoshenij [The world of communication: The problem of intersubjective relations.]. In: M. S. Kagan. *Izbrannye trudy: v 7 t. T. 2: Teoreticheskie problemy filosofii [Selected works: In 7 vols. Vol. 2: Theoretical problems of philosophy]*. Saint Petersburg: Petropolis Publ., pp. 165–325. (In Russian)

Paul, J. (1996) *Jean Pauls Sämtliche Werke. Abt. II. Bd 6: Dichtungen, Merkblätter, Studienhefte, Schriften zur Biographie, Libri legendi*. Weimar: H. Böhlaus Nachfolger, 1274 S. (In German)

### **Монография / сборник научных трудов под чьей-либо редакцией**

Мосолова, Л. М. (ред.). (2013) *Культурология*. М.: Издательский центр «Академия», 350 с.

Mosolova, L. M. (ed.). (2013) *Kul'turologiya [Culturology]*. Moscow: Izdatel'skij tsentr "Akademiya" Publ., pp. 55–72. (In Russian)

Pichler, M. (ed.). (2019) *Publishing manifestos*. Cambridge: MIT Press; Berlin: MISS READ, 340 p. (In English)

### **Глава из монографии / сборника**

Степин, В. С. (2014) Программирующие функции культуры в человеческой жизнедеятельности. В кн.: А. В. Бондарев (ред.). *Культурогенез и культурное наследие*. М.; СПб.: Центр гуманитарных инициатив, с. 91–121.

Stepin, V. S. (2014) Programmirujushchie funktsii kul'tury v chelovecheskoj zhiznedejatel'nosti [Programming functions of culture in human activity]. In: A. V. Bondarev (ed.). *Kul'turogenez i kul'turnoe nasledie [Cultural genesis and cultural heritage]*. Moscow; Saint Petersburg: Tsentr gumanitarnykh initsiativ Publ., pp. 91–121. (In Russian)

Calás, M. B., Smircich, L., Halving, E. (2014) Theorizing gender-and-organization: Changing times... Changing theories? In: S. Kumra, R. Simpson, R. J. Burke (eds.). *The Oxford handbook of gender in organizations*. Oxford: Oxford University Press, pp. 17–52. DOI: 10.1093/oxfordhb/9780199658213.013.025 (In English)

Birus, H. (2007) Von Kaisersaschern nach Pacific Palisades: ein Wegweiser aus dem "Tal der Ahnungslosen" in die "Freie Welt". In: D. Felken (Hrsg.). *Ein Buch, das mein Leben verändert hat*. München: C. H. Beck, S. 55–57. (In German)

### **Материалы конференции**

Гусейнов, А. А. (2015) «Свои» и «чужие» в глобализирующемся мире. В кн.: А. С. Запесоцкий (ред.). *Международные Лихачевские научные чтения. Глобализация и диалог культур. Избранные доклады (1995–2015)*. СПб.: СПбГУП, с. 66–71.

Gusejnov, A. A. (2015) "Svoi" i "chuzhie" v globaliziruyushchemsya mire ["Own" and "aliens" in a globalizing world]. In: A. S. Zapesotskij (ed.). *Mezhdunarodnye Likhachevskie nauchnye chteniya. Globalizatsiya i dialog kul'tur. Izbrannye doklady (1995–2015) [International Likhachev scientific readings. Globalization and dialogue of cultures. Selected*

*papers (1995–2015)*]. Saint Petersburg: St Petersburg University of Humanities and Social Sciences Publ., pp. 66–71. (In Russian)

### **Серийное издание**

Иванов, В. В., Малинецкий, Г. Г. (2017) *Россия: XXI век. Стратегия прорыва. Технологии. Образование. Наука*. 2-е изд. М.: Ленанд, 300 с. (Будущая Россия. № 26).

Ivanov, V. V., Malinetskiy, G. G. (2017) *Rossija: XXI vek. Strategija proryva. Tekhnologii. Obrazovanie. Nauka* [Russia: 21st century. Breakthrough strategy. Technologies. Education. Science]. 2nd ed. Moscow: Lenand Publ., 300 p. (Budushchaya Rossiya [Future Russia]. No. 26). (In Russian)

### **Электронный источник**

«Аритмия»: Что говорят врачи? (2017) *Сеанс*, 12 октября. [Электронный ресурс]. URL: <https://seance.ru/blog/aritmia-consilium/> (дата обращения 25.10.2017)

“Aritmiya”: Chto govoryat vrachi? [Arrhythmia: What do the doctors say?] (2017) *Séance*, 12 October. [Online]. Available at: <https://seance.ru/blog/aritmia-consilium> (accessed 25.10.2017). (In Russian)

Глазьев, С. Ю. (2013) *Научный доклад: «О целях, проблемах и мерах государственной политики развития и интеграции»*. 21 января 2013 г. [Электронный ресурс]. URL: <http://spkurdyumov.ru/future/o-celyaxproblemax-i-merax-gosudarstvennoj-politiki-razvitiya-i-integracii/> (дата обращения 01.07.2019).

Glaz'ev, S. Yu. (2013) *Nauchnyj доклад: “O tselyakh, problemakh i merakh gosudarstvennoj politiki razvitiya i integratsii”* [Scientific report: “On the goals, problems and measures of state policy of development and integration”]. 21 January 2013. [Online]. Available at: <http://spkurdyumov.ru/future/o-celyax-problemax-i-merax-gosudarstvennoj-politiki-razvitiya-i-integracii/> (accessed 01.07.2019). (In Russian)

### **Нормативно-правовой акт**

*Постановление Правительства РФ от 15 апреля 2014 г. № 295 «Об утверждении государственной программы Российской Федерации “Развитие образования” на 2013–2020 годы»*. (2014) [Электронный ресурс]. URL: <http://base.garant.ru/70643472/> (дата обращения 07.08.2019).

*Postanovlenie Pravitel'stva RF ot 15 aprelya 2014 g. № 295 “Ob utverzhdenii gosudarstvennoj programmy Rossijskoj Federatsii ‘Razvitie obrazovaniya na 2013–2020 gody’”* [RF Government Regulation 15 April 2014 no. 295 “On adoption of the government program of the Russian Federation ‘Development of education for 2013–2020’”]. (2014) [Online]. Available at: <http://base.garant.ru/70643472/> (accessed 7.08.2019). (In Russian)

### **Газетная статья**

Тепанян, К. (2017) В прокат выходит «Аритмия» Хлебникова: режиссер рассказал о фильме. *Метро*, 12 октября, № 192 (3772), с. 14.



Терпьян, К. (2017) V prokat vykhodit “Aritmiya” Khlebnikova: rezhisser rasskazal o fil'me [“Arrhythmia” released: The director Khlebnikov told about the film]. *Metro*, 12 October, no. 192 (3772), p. 14. (In Russian)

### **Рецензия на книгу**

Фролова, И. В. (2020) Жизнь «без пути»: по следам русских литераторов-эмигрантов в Париже. Рецензия на книгу: Кузьменко О. Н. (2019) Адреса русской эмигрантской литературы в Париже (от Адамовича до Яновского). СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 296 с. *Исследования языка и современное гуманитарное знание*, т. 2, № 1, с. 45–47. DOI: 10.33910/2686-830X-2020-2-1-45-47

Frolova, I. V. (2020) Life without a path: Following the footpaths of Russian emigrant writers in Paris. Book review: Kuzmenko O. N. (2019) Addresses of Russian emigrant literature in Paris (from Adamovich to Yanovsky). Saint Petersburg: Herzen State Pedagogical University of Russia Publ., 296 p. *Language Studies and Modern Humanities*, vol. 2, no. 1, pp. 45–47. DOI: 10.33910/2686-830X-2020-2-1-45-47

### **Архивный документ**

Материалы по обследованию незаселенных регионов Приамурского края (краткий отчет этнографической экспедиции Логиновского). (1908–1909) *РГИА*. Ф. 391. Оп. 3. Д. 1181. Л. 158–206.

Materialy po obsledovaniyu nezaselennykh regionov Priamurskogo kraja (kratkij otchet etnograficheskoy ekspeditsii Loginovskogo) [Materials on the survey of uninhabited regions of the Amur region (summary report of Loginovsky's ethnographic expedition)]. (1908–1909) *RGIA [Russian State Historical Archive]*. Fund 391. Inventory no. 3. Archival unit 1181. Pp. 158–206. (In Russian)

### **Диссертация**

Васильева, М. А. (2017) *Репрезентация культурной идентичности в сети Интернет. Диссертация на соискание степени кандидата философских наук*. СПб., СПбГУ, 175 с.

Vasil'eva, M. A. (2017) *Reprezentatsiya kul'turnoj identichnosti v seti Internet [Cultural identity representation on the Internet]. PhD dissertation (Philosophy)*. Saint Petersburg, Saint Petersburg State University, 175 p. (In Russian)

### **Автореферат диссертации**

Васильева, М. А. (2017) *Репрезентация культурной идентичности в сети Интернет. Автореферат диссертации на соискание степени кандидата философских наук*. СПб., СПбГУ, 30 с.

Vasil'eva, M. A. (2017) *Reprezentatsiya kul'turnoj identichnosti v seti Internet [Cultural identity representation on the Internet]. Extended abstract of the PhD dissertation (Philosophy)*. Saint Petersburg, Saint Petersburg State University, 30 p. (In Russian)

### **ВКР (магистратура/бакалавриат)**

Федоренко, Л. А. (2019) *Лексикографический статус слов года в немецком языке и их роль в пополнении словарного состава немецкого языка. Выпускная квалификационная работа (магистратура)*. СПб., РГПУ (на правах рукописи), 91 с.

Fedorenko, L. A. (2019) *Leksikograficheskiy status slov goda v nemetskom yazyke i ikh rol' v popolnenii slovarnogo sostava nemetskogo yazyka [The lexicographical status of the words of the year in German and their role in supplementing the vocabulary of German language]. Master's thesis*. Saint Petersburg, Herzen State Pedagogical University of Russia (as a manuscript), 91 p. (In Russian)

## Список литературы

Кириллова, О. В. (2013) *Редакционная подготовка научных журналов по международным стандартам. Рекомендации эксперта БД Scopus. Ч. 1.* М.: Elsevier, 90 с.

Кириллова, О. В. (2018) Как оформить статью и научный журнал в целом для корректного индексирования в международных наукометрических базах данных. *Научный редактор и издатель*, т. 3, № 1–2, с. 52–72. DOI: 10.24069/2542-0267-2018-1-2-52-72

Harvard Format Citation Guide. *Mendeley*. [Online]. Available at: <https://www.mendeley.com/guides/harvard-citation-guide> (accessed 21.08.2020).